marriage Apresyan (En-Ru)

['mærıdʒ] n

1. брак; замужество; женитьба; супружество

cross marriages - a) перекрёстные браки, браки, заключённые соответственномежду сёстрами и братьями двух семей; б) смешанные браки (между представителями различных рас, национальностей, племён; тем. heterogeneous marriages)

plural marriage - полигамия, многожёнство

communal marriage - ucm. общинный брак

law of marriage - брачное право

offer of marriage - предложение

to make an offer of marriage - сделать предложение (о браке)

to refuse an offer of marriage - отказать жениху

marriage of convenience, money marriage - брак по расчёту

his marriage to my sister - его женитьба на моей сестре

uncle by marriage - дядя мужа или жены

they are related by marriage - они родственники по мужу или жене

to give smb. in marriage - выдавать кого-л. замуж; женить кого-л.; отдать кого-л. в жёны или мужья

to take smb. in marriage - брать кого-л. в жёны или мужья

to take smb. in second marriage - сочетаться с кем-л. вторым браком

to seek smb.'s hand in marriage - добиваться чьей-л. руки

to contract a marriage - книжн. вступать в брак, бракосочетаться

they were joined in marriage - они сочетались браком

they were very happy in their marriage - они были очень счастливы в супружестве, их брак был очень счастливым

their marriage has broken up - их брак распался

marriage ties /bonds/ - брачные узы

marriage guidance - консультативная помощь по вопросам семьи и брака

marriage guidance counsellor - специалист, консультирующий по вопросам семьи и брака

2. бракосочетание, брачная церемония, свадьба (тж. marriage ceremony)

civil marriage - гражданский брак

Gretna Green marriage - брак между убежавшим и возлюбленными (без соблюдения формальностей)

Scotch marriage - брак без соблюдения формальностей (простым объявлением себя мужем и женой при свидетелях) shotgun marriage - амер. разг. вынужденный брак

marriage articles /contract, settlement/ - брачный договор, регулирующий будущие имущественные отношения супругов marriage customs - традиции, связанные с бракосочетанием/со свадьбами/

3. тесное единение, тесный союз

the marriage of theory and practice - единство теории и практики

the marriage of verse and tune - соответствие стиха мелодии

the marriage of line and colour - гармония линии и цвета

4. 1) тех. точная пригонка деталей

2) реакт. стыковка ступеней ракеты; соединение

5. карт. марьяж

marriages are made in heaven- браки заключаются на небесах; \cong как кому суждено

marriage

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

mar·riage [marriage marriages] BrE ['mærɪdʒ] ** NAmE ['mærɪdʒ] ** noun

- 1. countable the legal relationship between a husband and wife
 - · a happy/unhappy marriage
 - · All of her children's marriages ended in divorce.
 - an arranged marriage (= one in which the parents choose a husband or wife for their child)
 - She has two children by a previous marriage.
 - · This is his second marriage.

see also ↑mixed

2. uncountable the state of being married

- They don't believe in marriage.
- My parents are celebrating 30 years of marriage.

3. countable the ceremony in which two people become husband and wife

• Their marriage took place in a local church. Wedding is more common in this meaning.

more at sb's hand (in marriage) at hand n

Idiom: 1 by marriage

Word Origin:

Middle English: from Old French mariage, from marier 'marry'.

Thesaurus:

marriage noun C, U

The marriage took place in a local church.

wedding •

sb's first/second, etc. marriage/wedding a forthcoming/royal marriage/wedding

attend/go to/celebrate a marriage/wedding

Marriage or wedding? Marriage usually refers to the state of being married; wedding refers to the occasion of getting married

- · They had a long and happy marriage.
- · We went to Jim and Sue's wedding last week.

Marriage can be used to refer to the occasion formally

• You are invited to the marriage of Mark Wallace and Rachel Bull.

Collocations:

Marriage and divorce

Romance

fall/be (madly/deeply/hopelessly) in love (with sb)

be/believe in/fall in love at first sight

be/find true love/the love of your life

suffer (from) (the pains/pangs of) unrequited love

have /feel/show/express great/deep/genuine affection for sb/sth

meet/marry your husband/wife/partner/fiancé/fiancée/boyfriend/girlfriend

have/go on a (blind) date

be going out with/ (especially NAmE) dating a guy/girl/boy/man/woman

move in with/live with your boyfriend/girlfriend/partner

Weddings

get/be engaged/married/divorced

arrange/plan a wedding

have a big wedding/a honeymoon/a happy marriage

have/enter into an arranged marriage

call off/cancel/postpone your wedding

invite sb to/go to/attend a wedding/a wedding ceremony/a wedding reception

conduct/perform a wedding ceremony

exchange rings/wedding vows/marriage vows

congratulate/toast/raise a glass to the happy couple

be/go on honeymoon (with your wife/husband)

celebrate your first (wedding) anniversary

Separation and divorce

be unfaithful to/ (informal) cheat on your husband/wife/partner/fiancé/fiancée/boyfriend/girlfriend

have an affair (with sb)

break off/end an engagement/a relationship

break up with/split up with/ (informal) dump your boyfriend/girlfriend

separate from/be separated from/leave/divorce your husband/wife

annul/dissolve a marriage

apply for/ask for/go through/get a divorce

get/gain/be awarded /have/lose custody of the children

pay alimony/child support (to your ex-wife/husband)

Example Bank:

- He had an unhappy marriage with an older woman.
- More divorced people have joined the marriage market.
- Mr and Mrs Wall invite you to the marriage of their daughter Ann to Mr Thomas Lea.
- · Same-sex marriages are recognized in some countries already.
- She wanted to be present at the marriage of her grandson.
- She was the child of a broken marriage.
- She was the dominant partner in the marriage.
- · She's his daughter by a previous marriage.
- · Their marriage ended in divorce.
- They are related by marriage.
- They are struggling to save their marriage for the children's sake.
- her marriage to Jim
- · his marriage into a wealthy family
- sex outside marriage
- the marriage between John and Elizabeth
- All of her children's marriages ended in divorce.
- · Theirs was a happy marriage.
- an arranged marriage

marriage

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

mar riage S2 W2 /'mærɪdʒ/ BrE * AmE * noun

[Word Family: verb: ↑marry, ↑remarry; noun: ↑marriage, ↑remarriage; adjective: ↑married ≠ ↑unmarried, ↑marriageable]
[Date: 1200-1300; Language: French; Origin: mariage, from marier; ⇒ ↑marry]

1. [uncountable and countable] the relationship between two people who are married, or the state of being married:

She has three daughters from a previous marriage.

his marriage to Marilyn Monroe

marriage between

In Denmark they have legalized marriage between gay couples.

REGISTER

In everyday English, when talking about the action of marrying, people usually use the expression **get married** rather than **marriage**:

- I think they're too young for marriage. → I think they're too young to get married.
- 2. [countable] the ceremony in which two people get married SYN wedding:

The marriage took place at St Bartholomew's Church.

- **3.** by marriage if you are related to someone by marriage, they are married to someone in your family, or you are married to someone in theirs:
 - her cousin by marriage

COLLOCATIONS

■adjectives

- **a happy/unhappy marriage** Ours was a very happy marriage.
- a successful marriage The key to a successful marriage is friendship.
- a failed/broken marriage After two failed marriages, she was not willing to risk marrying again.
- sb's first/second etc marriage She had two children from her first marriage.
- **a previous marriage** Anne is his daughter from a previous marriage.
- an arranged marriage (=when your parents choose the person you will marry) In their culture, there is a tradition of arranged marriage.
- **a same-sex/gay marriage** (=a marriage between two homosexual people, which is not legal in many places) a proposal to allow same-sex marriage in the state
- a mixed marriage (=between people of different races or religions)
 Her parents disapproved of mixed marriages.
- an interracial marriage (=between people of different races) Interracial marriage is more common than it used to be.
- **a loveless marriage** Why should I stay in a loveless marriage?
- a childless marriage It was a happy but childless marriage.

verbs

- have a long/happy etc marriage. They have a happy marriage.
- a marriage ends Her three marriages all ended in divorce.
- a marriage breaks down/up (=ends because of disagreements) Liz's marriage broke up after only eight months.
- save your marriage (=do things to try to stay together as a married couple) They're going to counseling to try to save their marriage.
- propose marriage formal (=ask someone to marry you) He plucked up the courage to propose marriage to her.
- consummate a marriage formal (=make your marriage complete by having sex) She claimed that he abused her and never consummated the marriage.
- a marriage is annulled formal (=is officially ended by a court or church) Henry VIII had his first marriage annulled.

phrases

- the breakdown /breakup of sb's marriage (=the end of it) The breakup of her marriage had a devastating effect on her.
- a proposal of marriage formal (=when someone asks you to marry them) She rejected his proposal of marriage.
- be born outside marriage (=be born when your parents are not married) Four in ten children are born outside marriage.
- sex before/outside marriage Her religious beliefs prevented sex before marriage.
- ask for sb's hand in marriage *old-fashioned* (=ask someone to marry you, or ask their parents for permission to marry) He asked my father for my hand in marriage.
- the sanctity of marriage formal (=marriage seen as something that is very important and must be preserved and respected)

COMMON ERRORS

Do not say 'marriage life'. Say married life.

THESAURUS

₁₂₅₀₀1122^{MCW}

- wedding a ceremony in which two people get married, especially one with a religious service: We had our wedding in the local church. | a registry office wedding
- marriage a wedding. Marriage is less common and more formal than wedding: Their marriage will take place in Westminster Abbey.
- reception a large formal meal or party after a wedding: Where will you be having your reception?
- honeymoon a holiday taken by two people who have just got married: We're going to Barbados for our honeymoon.

marriage Freakuency Pack

15000 501 COCA
RANGE: 1k MARRY 97270
marry 9512
marriage 35533
marriages 5015
married 40981
marries 667

marrying ²²⁴⁹ unmarried ¹⁷⁰⁹ remarry 321
remarries 28
remarried 967
remarrying 61
remarriage 227
COCA 500k Unlemmatized
13616 1177 35430 nn1
5579787 nnu
73139157 jj
53910545 pphs1